

SUMA'T A LA NOSTRA CAMPANYA I FES UN CONSUM RESPONSABLE DE L'AIGUA

SÚMATE A NUESTRA CAMPAÑA Y
HAZ UN CONSUMO RESPONSABLE DEL AGUA

JOIN OUR CAMPAIGN AND KEEP
RESPONSIBLE WATER USE HABITS

BETEILIGEN SIE SICH AN UNSEREN
WASSERSPARMASSNAHMEN
INDEM SIE VERANTWORTUNGSBEWUSST
MIT WASSER UMGEHEN

L'Ajuntament de Santanyí ha iniciat una sèrie d'actuacions encaminades a la millora de la qualitat de l'aigua subministrada i a l'estalvi i eficiència en el conjunt d'edificis municipals.

**LA BONA GESTIÓ DE L'AIGUA ESTÀ EN MANS DE TOTS.
COL-LABORA-HI**

El Ayuntamiento de Santanyí ha iniciado una serie de actuaciones encaminadas a la mejora de la calidad del agua suministrada y el ahorro y eficiencia en el conjunto de edificios municipales.

**LA BUENA GESTIÓN DEL AGUA ESTÁ EN MANOS DE TODOS.
COLABORA**

The Santanyí County Council has put in motion a series of measures aiming for the improvement of the water supply quality and in an effort to increase efficiency and savings for the entirety of municipal premises.

**SUCCESSFUL WATER MANAGEMENT IS IN ALL OF OUR HANDS.
CONTRIBUTE TO THE EFFORT**

Der Stadtrat von Santanyí hat Maßnahmen zur Verbesserung der Wasserqualität des Trinkwassers ergriffen. Des Weiteren werden in den öffentlichen Gebäuden Änderungen durchgeführt, um Wasser zu sparen und effizienter zu nutzen.

**ES IST WICHTIG, DASS ALLE SPARSAM MIT DEM WASSER UMGEHEN.
MACHEN SIE MIT!**

Organització:



Ajuntament
de Santanyí

Juntament amb:



Govern de les Illes Balears



L'AIGUA ÉS UN BÉ ESCÀS. PENSA-HI!

**EL AGUA ES UN BIEN ESCASO. ACUÉRDATE!
WATER IS A SCARCE RESOURCE. KEEP
THIS IN MIND.
WASSER IST EINE KNAPPE NATÜRLICHE
RESSOURCE: DAS SOLLTEN SIE NICHT
VERGESSEN!**



Ajuntament de Santanyí

RECOMANACIONS D'US RESPONSABLE

- Posa un poal a la dutxa per recollir l'aigua mentre surt calenta. **Pots recollir entre 2 i 5 litres d'aigua** per usar-la després per fregar o regar les plantes.
- Tria la dutxa en lloc de la banyera, **pots estalviar uns 200 litres d'aigua**.
- Col·loca un botella de 2 litres dins la cisterna **estalvia 2 litres d'aigua per descàrrega**.
- Tanca l'aixeta mentre t'ensabones, t'afaites o et raspalles les dents. Una aixeta oberta pot consumir **més de 12 litres d'aigua per minut**.
- No facis servir el WC com a paperera. Cada descàrrega implica **entre 6 i 12 litres d'aigua**.
- Comprova que les aixetes no tenen fuites, el degoteig d'una aixeta **pot malbaratar uns 30 litres d'aigua al dia**.
- Utilitza els electrodomèstics a la càrrega màxima i en el programa econòmic, no passis els plats per aigua abans de posar-los al rentaplats. Una rentadora **consumeix entre 60 i 90 litres** i un rentaplats **entre 18 i 30 litres**.

RECOMENDACIONES DE USO RESPONSABLE

- Pon un cubo en la ducha para recoger el agua mientras sale caliente. **Puedes recoger entre 2 y 5 litros de agua** para después fregar o regar las plantas.
- Elige la ducha en lugar de la bañera, **puedes ahorrar unos 200 litros de agua**.
- Coloca un botella de 2 litros en la cisterna **ahorra 2 litros de agua por descarga**.
- Cierra el grifo mientras te enjabonas, te afeitas o te limpias los dientes. Un grifo abierto puede consumir **más de 12 litros de agua por minuto**.
- No utilices el WC como papelera. Cada descarga implica **entre 6 y 12 litros de agua**.
- Comprueba que los grifos no tienen pérdidas, el goteo de un grifo puede **gastar unos 30 litros de agua al día**.
- Utiliza los electrodomésticos con la carga máxima y el programa económico no pases los platos por agua antes de ponerlos en el lavavajillas. Una lavadora consume **entre 60 y 90 litros** y un lavavajillas **en 18 y 30 litros**.

RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE

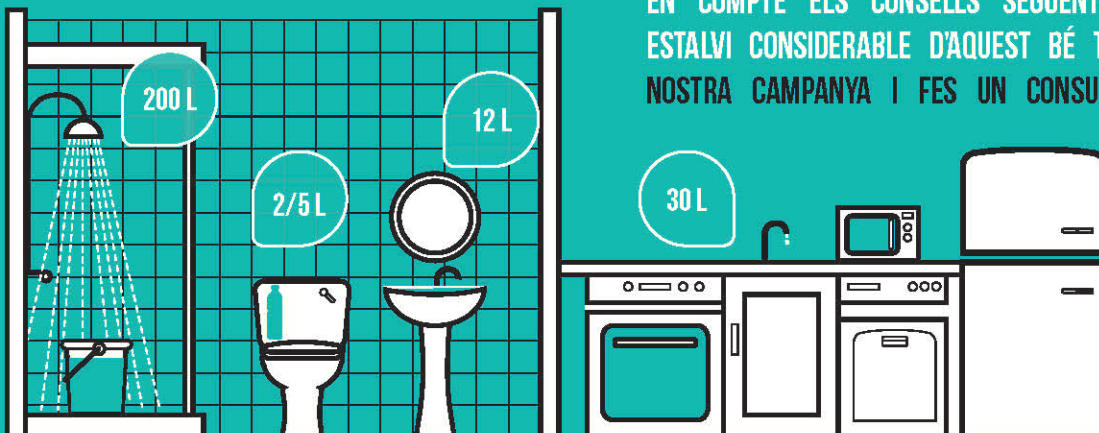
- Put a bucket under the shower to collect water while it's running hot. **You can collect 2 to 5 litres** and make use of it later to wash the dishes or water plants.
- Choose a shower instead of a bath, **you'll save up to 200 litres of water**.
- Place a full, sealed 2 Ltr. bottle in your wc-cistern and **save 2 litres of water on each flush**.
- Turn the tap off while you lather up, shave or brush your teeth. **An open tap can use up to 12 litres per minute**.
- Do not use the toilet as a dustbin. Each load ranges **from 6 to 12 litres of water**.

- Check that the taps are not leaking, a dripping tap can waste **some 30 litres of water per day**.
- Use appliances to their full capacity and on the low power or eco setting, do not wash dishes off before putting them in the washer. **A washing-machine uses 60 to 90 litres** and a dish-washer **between 18 and 30 litres**.

EMPFEHLUNGEN FÜR VERANTWORTLICHEN WASSERVERBRAUCH

- Stellen Sie einen Eimer in die Dusche bis das Wasser warm wird, um das kalte Wasser nicht zu verschwenden. **Mit den 2 bis 5 Liter Wasser** können Sie spülen oder Blumen gießen.
- Duschen Sie sich anstatt ein Bad zu nehmen: **damit sparen Sie bis zu 200 Liter Wasser**.
- Wenn Sie eine 2-Liter-Flasche in den Spülkasten der Toilette stellen, **sparen Sie bei jedem Abspülen 2 Liter Wasser**.
- Machen Sie den Wasserhahn zu während Sie sich einseifen, sich rasieren oder sich die Zähne putzen. Ein offener Wasserhahn kann **mehr als 12 Liter Wasser pro Minute verbrauchen**.
- Benutzen Sie die Toiletten nicht als Mülleimer: Eine Toilettenspülung verbraucht **zwischen 6 und 12 Liter Wasser**.
- Versichern Sie sich, dass die Wasserhähne dicht sind. Ein tropfender Wasserhahn kann **bis zu 30 Liter Wasser am Tag verschwenden**.
- Machen Sie Ihre Haushaltsgeräte erst an wenn sie voll sind und stellen Sie ein Sparprogramm ein. Auch sollten Sie die Teller nicht erst abspülen, bevor Sie sie in die Spülmaschine einräumen. Eine Waschmaschine verbraucht **zwischen 60 bis 90 Liter** und eine Spülmaschine **zwischen 18 und 30 Liter Wasser**.

EL PRINCIPAL CONSUMO D'AGUA DE LA LLAR ÉS AL BANY. SI TENS EN COMPTE ELS CONSELLS SEGÜENTS POTS ACONSEGUIR UN ESTALVI CONSIDERABLE D'AQUEST BÉ TAN ESCÀS. SUMA'T A LA NOSTRA CAMpanyA I FES UN CONSUM RESPONSABLE D'AGUA.



EL PRINCIPAL CONSUMO DE AGUA EN LOS HOGARES SON LOS BAÑOS. SI TIENES EN CUENTA ESTOS CONSEJOS PUEDES CONSEGUIR UN CONSIDERABLE AHORRO DE ESTE BIEN TAN ESCASO. SÚMATE A NUESTRA CAMPAÑA Y HAZ UN CONSUMO RESPONSABLE DEL AGUA.

THE HOME'S MAIN FOCUS OF WATER CONSUMPTION IS THE BATHROOM. IF YOU TAKE INTO ACCOUNT THE FOLLOWING ADVICE YOU'LL MANAGE CONSIDERABLE SAVING OF THIS SCARCE AND RESOURCE. JOIN OUR CAMPAIGN AND PRACTICE RESPONSIBLE WATER CONSUMPTION HABITS.

DAS MEISTE WASSER WIRD IM BADEZIMMER VERBRAUCHT. WENN SIE DIE ANGEGEBENEN TIPPS BEACHTEN KÖNNEN SIE VIEL WASSER EINSPAREN. BETEILIGEN SIE SICH AN UNSEREN WASSERSPARGMASSNAHMEN, INDEM SIE VERANTWORTUNGSBEWUSST MIT WASSER UMGEHEN.